

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

COMUNICARE A COMISIEI

Modificări la Comunicarea Comisiei - Orientări suplimentare privind restricțiile verticale în acordurile pentru vânzarea și repararea autovehiculelor, precum și pentru distribuția de piese de schimb pentru autovehicule

(2023/C 133 I/01)

1. Comunicarea Comisiei - Orientări suplimentare privind restricțiile verticale în acordurile pentru vânzarea și repararea autovehiculelor, precum și pentru distribuția de piese de schimb pentru autovehicule ⁽¹⁾ se modifică după cum urmează.

2. La punctul 2, „Regulamentul (UE) nr. 330/2010 al Comisiei din 20 aprilie 2010 privind aplicarea articolului 101 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene categoriilor de acorduri verticale și practici concertate” se înlocuiește cu „Regulamentul (UE) 2022/720 al Comisiei din 10 mai 2022 privind aplicarea articolului 101 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene la categoriile de acorduri verticale și practici concertate”. Conținutul notelor de subsol 3 și 4 se înlocuiește cu „JO L 134, 11.5.2022, p. 4.” și, respectiv, „JO C 248, 30.6.2022, p. 1.”.

3. Punctul 17 se înlocuiește cu textul următor:

„(17) Acordurile nu vor beneficia de Regulamentul de exceptare pe categorii în sectorul autovehiculelor în cazul în care conțin restricții grave. Aceste restricții sunt enumerate la articolul 4 din Regulamentul general de exceptare pe categorii aplicabil acordurilor verticale și la articolul 5 din Regulamentul de exceptare pe categorii în sectorul autovehiculelor. Întrucât restricțiile grave sunt restrângeri importante ale concurenței pentru care se presupune că, în general, au ca rezultat un prejudiciu net pentru concurență, evaluarea Comisiei se va baza pe următoarele considerente atunci când va evalua acordurile verticale din sectorul autovehiculelor care conțin restricții grave: (a) în cazul în care o restricție gravă în sensul articolului 4 din Regulamentul general de exceptare pe categorii aplicabil acordurilor verticale și al articolului 5 din Regulamentul de exceptare pe categorii în sectorul autovehiculelor este inclusă într-un acord, este probabil ca acordul respectiv să intre sub incidența articolului 101 alineatul (1) din tratat și (b) este puțin probabil ca un acord care include o restricție gravă în sensul articolului 4 din Regulamentul general de exceptare pe categorii aplicabil acordurilor verticale și al articolului 5 din Regulamentul de exceptare pe categorii în sectorul autovehiculelor să îndeplinească condițiile de la articolul 101 alineatul (3) din tratat; Cu toate acestea, o întreprindere poate demonstra că, în cazul individual, un astfel de acord îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 101 alineatul (3) din tratat. În acest scop, întreprinderea trebuie să demonstreze probabilitatea unor creșteri ale eficienței, precum și probabilitatea obținerii creșterilor respective ale eficienței în urma includerii restricției grave în acord, precum și îndeplinirea celorlalte condiții cumulative prevăzute la articolul 101 alineatul (3) din tratat.”.

(1) JO C 138, 28.5.2010, p. 16.

4. Punctul 19 se înlocuiește cu textul următor:

„(19) «piese sau echipamente originale» înseamnă piese sau echipamente fabricate în conformitate cu specificațiile și standardele de producție prevăzute de producătorul vehiculului pentru producția de piese sau echipamente pentru asamblarea vehiculului în cauză.[cf. articolul 55 alineatul (5) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) 2018/858 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2018 privind omologarea și supravegherea pieței autovehiculelor și remorcilor acestora, precum și ale sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 715/2007 și (CE) nr. 595/2009 și de abrogare a Directivei 2007/46/CE ^(?)].”

5. la punctul 21, prima teză se înlocuiește cu textul următor:

„Articolul 4 litera (f) din Regulamentul general de exceptare pe categorii aplicabil acordurilor verticale descrie ca restricție gravă, într-un acord încheiat între un furnizor de componente și un cumpărător care assemblează aceste componente, faptul de a împiedica sau limita posibilitatea furnizorului de a vinde componentele sale utilizatorilor finali ori prestatorilor de reparații, comercianților cu ridicata sau altor prestatori de servicii cărora cumpărătorul nu le-a încredințat repararea sau întreținerea bunurilor sale.”

6. Primele două teze ale punctului 26 se înlocuiesc cu textul următor:

„Obligațiile de neconcurență care pot fi reînnoite tacit după o perioadă de cinci ani intră sub incidența regulamentelor de exceptare pe categorii, cu condiția ca respectivul cumpărător să poată renegocia sau denunța efectiv acordul vertical care conține obligația în cauză, cu o perioadă rezonabilă de preaviz și la un cost rezonabil, ceea ce îi permite astfel cumpărătorului să își schimbe efectiv furnizorul după expirarea perioadei de cinci ani.”

7. Punctul 31 se înlocuiește cu textul următor:

„Articolul 1 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul general de exceptare pe categorii definește obligația de neconcurență drept «orice obligație directă sau indirectă prin care i se impune cumpărătorului să nu producă, să nu cumpere, să nu vândă sau să nu revândă bunuri ori servicii care concurează cu bunurile sau serviciile contractuale sau orice obligație directă sau indirectă prin care i se impune cumpărătorului să cumpere de la furnizor ori de la altă întreprindere desemnată de furnizor peste 80 % din achizițiile sale totale de bunuri sau servicii contractuale și de bunuri și servicii substituibile pe piața relevantă, calculate pe baza valorii achizițiilor sale realizate în anul calendaristic precedent».”

8. La punctul 34, conținutul notei de subsol 19 se înlocuiește cu textul „A se vedea Orientările generale privind acordurile verticale la punctul 310”.

9. La punctul 38, „Secțiunea VI.2.1 din Orientările generale privind restricțiile verticale” se înlocuiește cu „Secțiunea 8.2.1 din Orientările generale privind acordurile verticale”.

10. La punctul 40, „Secțiunea VI.2.1 din Orientările generale privind restricțiile verticale” se înlocuiește cu „Secțiunea 8.2.1 din Orientările generale privind acordurile verticale”.

11. La punctul 44, prima teză se înlocuiește cu textul următor:

„(44) În timp ce criteriile calitative limitează indirect numărul distribuitorilor sau al reparatorilor, prin impunerea unor condiții care nu pot fi îndeplinite de către toți, criteriile cantitative limitează numărul distribuitorilor sau al reparatorilor în mod direct, de exemplu prin fixarea numărului acestora.”

12. Punctul 46 se înlocuiește cu textul următor:

„(46) Acordurile de distribuție selectivă vor fi evaluate în conformitate cu principiile generale stabilite în secțiunea 4.6.2 din Orientările generale privind acordurile verticale. Regulamentele de exceptare pe categorii exceptează acordurile de distribuție selectivă, indiferent de natura produsului sau de natura criteriilor selective aplicate, cantitative sau calitative, atât timp cât cotele de piață ale părților nu depășesc 30 %. Totuși, această exceptare se aplică numai atunci când acordurile nu conțin niciuna dintre restricțiile grave prevăzute la articolul 4 din Regulamentul general de exceptare pe categorii aplicabil acordurilor verticale și la articolul 5

(?) JOL 151, 14.6.2018, p. 1.

din Regulamentul de exceptare pe categorii în sectorul autovehiculelor, precum și niciuna dintre restricțiile excluse descrise la articolul 5 din Regulamentul general de exceptare pe categorii aplicabil acordurilor verticale, care nu pot fi separate de restul acordului. În cazul în care restricția exclusă poate fi separată, restul acordului vertical continuă să beneficieze de exceptarea pe categorii.”

13. Punctul 47 se înlocuiește cu textul următor:

„(47) Există trei restricții grave în Regulamentul general de exceptare pe categorii aplicabil acordurilor verticale care se referă în mod specific la distribuția selectivă. Articolul 4 litera (c) punctul (i) din acesta caracterizează drept gravă restrângerea teritoriului în care membrii sistemului de distribuție selectivă pot vinde activ sau pasiv bunurile sau serviciile contractuale ori restrângerea clienților cărora aceștia pot vinde activ sau pasiv bunurile sau serviciile contractuale. Există excepții de la această restricție gravă, cum ar fi restrângerea, de către membrii sistemului de distribuție selectivă și clienții direcți ai acestora, a vânzărilor active într-un teritoriu sau către un grup de clienți rezervat furnizorului sau alocat de furnizor exclusiv unui număr maxim de cinci distribuitori exclusivi [articolul 4 litera c) punctul (i) subpunctul (1) din Regulamentul general de exceptare pe categorii aplicabil acordurilor verticale]; restrângerea, de către membrii sistemului de distribuție selectivă și clienții acestora, a vânzărilor active sau pasive către distribuitori neautorizați situați în teritoriul în care este aplicat sistemul de distribuție selectivă [articolul 4 litera (c) punctul (i) subpunctul (2) din Regulamentul general de exceptare pe categorii aplicabil acordurilor verticale]; restrângerea locului de stabilire a membrilor sistemului de distribuție selectivă [articolul 4 litera (c) punctul (i) subpunctul (3) din Regulamentul general de exceptare pe categorii aplicabil acordurilor verticale]; restrângerea vânzărilor active sau pasive către utilizatorii finali de către membrii unui sistem de distribuție selectivă care acționează la nivelul comercializării cu ridicata [articolul 4 litera (c) punctul (i) subpunctul (4) din Regulamentul general de exceptare pe categorii aplicabil acordurilor verticale] și restrângerea capacității de a vinde în mod activ sau pasiv componente, furnizate în scopul încorporării, către clienți care le-ar utiliza pentru a fabrica același tip de mărfuri ca cele produse de furnizor [articolul 4 litera (c) punctul (i) subpunctul (5) din Regulamentul general de exceptare pe categorii aplicabil acordurilor verticale]. Articolul 4 litera (c) punctul (ii) din Regulamentul general de exceptare pe categorii aplicabil acordurilor verticale caracterizează ca fiind gravă restrângerea livrărilor încrucișate între membrii sistemului de distribuție selectivă care acționează la același nivel de comercializare sau la niveluri diferite. Articolul 4 litera (c) punctul (iii) din Regulamentul general de exceptare pe categorii aplicabil acordurilor verticale califică drept gravă restrângerea vânzărilor active sau pasive către utilizatorii finali de către membrii unui sistem de distribuție selectivă care acționează la nivelul comercializării cu amănuntul, fără a aduce atingere excepțiilor menționate la articolul 4 litera (c) punctul (i) subpunctul (1) și la articolul 4 litera (c) punctul (i) subpunctul (3) din Regulamentul general de exceptare pe categorii aplicabil acordurilor verticale. Aceste trei restricții grave au o importanță deosebită pentru distribuția de autovehicule.”

14. La punctul 51, „articolului 4 litera (c)” se înlocuiește cu „articolului 4 litera (c) punctul (iii)”.

15. Punctul 53 se înlocuiește cu textul următor:

„(53) Astfel cum se explică la punctul 146 din Orientările generale privind acordurile verticale, riscurile posibile pentru concurență provocate de distribuția selectivă sunt o reducere a concurenței intramarcă și, în special în caz de efect cumulativ, excluderea de pe piață a unui (unor) anumit(e) tip(uri) de distribuitori, precum și slăbirea concurenței și facilitarea concertării între furnizori sau cumpărători, din cauza limitării numărului de cumpărători.”

16. La punctul 54, ultima teză se înlocuiește cu textul următor:

„Distribuția selectivă pur calitativă poate să nu intre în domeniul de aplicare a articolului 101 alineatul (1) din tratat, cu condiția să fie îndeplinite cele trei condiții prevăzute la punctul 43 din prezentele orientări.”

17. La punctul 60, ultima teză se înlocuiește cu textul următor:

„În acest scop, trebuie acordată o atenție deosebită unor trei tipuri specifice de comportament care poate restricționa concurența și anume împiedicarea accesului operatorilor independenți la factori de producție esențiali, abuzurile privind garanția juridică și/sau garanțiile extinse astfel încât să fie excluși reparatorii independenți, sau condiționarea accesului la rețelele de reparații autorizate de unele criterii necalitative.”

18. Titlul care precede punctul 62 se înlocuiește cu următorul titlu:

„Accesul operatorilor independenți la factori de producție esențiali”.

19. Punctul 62 se înlocuiește cu textul următor:

„(62) Distribuția selectivă pur calitativă poate să nu intre în domeniul de aplicare a articolului 101 alineatul (1) din tratat, cu condiția să fie îndeplinite cele trei condiții prevăzute la punctul 43 din prezentele orientări. Acestea fiind spuse, acordurile de distribuție selectivă calitativă încheiate cu reparatorii autorizați și/sau cu distribuitorii de piese pot intra sub incidența articolului 101 alineatul (1) din tratat în cazul în care, în contextul acestor acorduri, una dintre părți acționează într-un mod care împiedică accesul pe piață al operatorilor independenți, de exemplu prin nepunerea la dispoziția acestora a unor factori de producție precum informații tehnice, instrumente, formare și date generate de vehicul, care sunt esențiali pentru reparații și întreținere. În acest context, noțiunea de operatori independenți include reparatorii independenți, producători și distribuitori de piese de schimb, fabricanți și distribuitori de echipamente sau de instrumente pentru reparații, editori de informații tehnice și editori de date generate de vehicule, cluburi automobiliste, operatori de asistență tehnică rutieră, operatori care oferă servicii de inspecție și testare și operatori care oferă cursuri de formare pentru reparatorii.”.

20. După punctul 62 se introduce următorul punct 62 a:

„(62a) Atunci când se analizează dacă reținerea unui anumit element, cum ar fi cele din categoriile factorilor de producție menționați la punctul 62 din prezentele orientări, poate face ca acordurile respective să intre sub incidența articolului 101 alineatul (1) din tratat, ar trebui analizați mai mulți factori, printre care:

- (a) dacă reținerea respectivului element va avea un impact semnificativ asupra capacității operatorilor independenți de a își îndeplini sarcinile și dacă va impune o constrângere concurențială pe piață (și anume, elementul este esențial pentru reparații și întreținere);
- (b) dacă elementul în cauză este pus la dispoziția membrilor rețelei relevante de reparații autorizate; în cazul în care este pus la dispoziția rețelei autorizate în orice formă, ar trebui, de asemenea, să fie pus la dispoziția operatorilor independenți în mod nediscriminatoriu;
- (c) dacă elementul în cauză va fi în cele din urmă ⁽³⁾ folosit pentru repararea și întreținerea autovehiculelor, ori dacă este mai probabil că va fi folosit în alt scop ⁽⁴⁾, cum ar fi fabricarea de piese de schimb sau de instrumente.”.

21. După noul punct 62a se introduce următorul punct 62b:

„(62b) Atunci când au în vedere reținerea din motive de securitate a unui anumit element care este esențial pentru reparații și întreținere, cum ar fi cele care aparțin categoriilor de factori de producție prevăzute la punctul 62 din prezentele orientări, părțile ar trebui să evalueze dacă reținerea elementului respectiv ar fi un mijloc proporțional de abordare a problemelor de securitate în cauză. Prin urmare, acestea ar trebui să examineze în special dacă ar fi suficiente măsuri mai puțin restrictive.”.

22. Următorul titlu se introduce înaintea punctului 63:

„Informații tehnice”.

23. La începutul punctului 63 se adaugă următorul text:

„(63) Informațiile tehnice reprezintă un factor de producție potențial esențial pentru activitățile de reparare și întreținere. Pentru a stabili dacă o anumită informație tehnică constituie un factor de producție esențial pentru activitățile de reparații și întreținere, trebuie luate în considerare criteriile stabilite la punctul 62a din prezentele orientări. Informațiile tehnice ar trebui diferențiate de informațiile de alte tipuri, cum ar fi informațiile comerciale ⁽⁵⁾, care pot fi refuzate în mod legitim.”.

⁽³⁾ Cum ar fi informațiile furnizate editorilor pentru redistribuire către reparatorii de autovehicule.

⁽⁴⁾ Informațiile folosite la montarea unei piese de schimb într-un autovehicul sau la utilizarea unui instrument într-un autovehicul ar trebui considerate ca fiind utilizate pentru reparații și întreținere, în timp ce informațiile cu privire la proiectare, la procesul de producție sau la materialele folosite pentru fabricarea unei piese de schimb nu ar trebui să fie considerate a se încadra în această categorie și, prin urmare, pot să nu fie divulgate.

⁽⁵⁾ În sensul prezentelor orientări, informațiile comerciale sunt informații care sunt folosite pentru desfășurarea unei activități de reparație și de întreținere, dar care nu sunt necesare pentru repararea sau întreținerea autovehiculelor. De exemplu, programe informatice de facturare sau informații privind tarifele orare practicate în cadrul rețelei autorizate.

24. Punctul 65 se înlocuiește cu textul următor:

„(65) Regulamentul (UE) 2018/858 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2018 privind omologarea și supravegherea pieței autovehiculelor și remorcilor acestora, precum și ale sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 715/2007 și (CE) nr. 595/2009 și de abrogare a Directivei 2007/46/CE prevede, printre altele, un sistem de diseminare de informații privind repararea și întreținerea autovehiculelor. Totodată, Regulamentul delegat (UE) 2021/1244 al Comisiei din 20 mai 2021 de modificare a anexei X la Regulamentul (UE) 2018/858 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește accesul standardizat la informațiile privind sistemele de diagnosticare la bord și cele referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor, precum și cerințele și procedurile aplicabile accesării informațiilor referitoare la siguranța vehiculelor ⁽⁶⁾ prevede o procedură specifică de aprobare a autorizării accesului operatorilor independenți la elementele de securitate ale vehiculului. Comisia va lua în considerare aceste regulamente la evaluarea cazurilor în care suspectează reținerea unor informații tehnice pentru reparații și pentru întreținere.”

25. Punctul 66 se înlocuiește cu textul următor:

„(66) Progresul tehnologic implică faptul că noțiunea de informație tehnică este una fluctuantă. În prezent, exemple specifice de informații tehnice includ programele informatice, codurile de eroare și alți parametri, împreună cu actualizările aferente, care sunt necesare la efectuarea de intervenții asupra unităților de comandă electronice, sistemele avansate de asistență la șoferi și sistemele de gestionare a bateriei pentru vehicule electrice pentru a introduce sau a recupera setările recomandate de către furnizor, numerele sau orice alte metode de identificare a autovehiculului, cataloagele cu piese de schimb, procedurile de reparații și întreținere, soluțiile practice rezultate din experiența reglării unei probleme specifice unui anumit model sau unei serii, precum și avizele de rechemare de pe piață sau alte avize ce identifică anumite reparații care pot fi efectuate gratuit în cadrul rețelei de reparații autorizate. Codul piesei de schimb și orice altă informație necesară pentru identificarea piesei de schimb corecte care poartă marca producătorului de automobile, care se potrivește unui anumit autovehicul (și anume, piesa pe care producătorul de autovehicule ar furniza-o în general membrilor rețelelor sale de reparații autorizate pentru a repara vehiculul respectiv) constituie, de asemenea, informații tehnice ⁽⁷⁾, la fel ca în cazul codurilor necesare pentru instalarea anumitor piese de schimb. Cerințele relevante și listele elementelor prevăzute în Regulamentul (UE) 2018/858 ar trebui, de asemenea, folosite ca îndrumar cu privire la acele informații pe care Comisia le consideră informații tehnice în scopul aplicării articolului 101 din tratat.”

26. La punctul 67, ultima teză se înlocuiește cu textul următor:

„Cu toate acestea, articolul 101 din tratat nu obligă un furnizor să ofere informații tehnice într-un format standardizat sau printr-un sistem tehnic definit, precum standardul EN ISO 18541 – 2014 sau orice format sau sistem tehnic prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 295/2009 al Comisiei din 18 martie 2009 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată ⁽⁸⁾.”

27. După punctul 67 se introduc următorul titlu și punctul 67a:

„Date generate de vehicul

(67a) În măsura în care datele generate de vehicul sunt esențiale pentru reparații și întreținere, considerațiile prevăzute la punctele 62-67 din prezentele orientări se aplică și disponibilității acestora pentru operatorii independenți. Pentru a stabili dacă un anumit element din datele generate de vehicul constituie un factor esențial pentru activitățile de reparare și întreținere, trebuie luate în considerare criteriile stabilite la punctul 62a din prezentele orientări. În acest context, standardele existente și cerințele relevante din Regulamentul (UE) 2018/858 ar trebui utilizate ca ghid ⁽⁹⁾.”

⁽⁶⁾ JO L 272, 30.7.2021, p. 16.

⁽⁷⁾ Operatorul independent nu ar trebui să fie nevoit să achiziționeze piesa de schimb respectivă pentru a putea obține aceste informații.

⁽⁸⁾ JO L 95, 9.4.2009, p. 7.

⁽⁹⁾ Aceasta include disponibilitatea pentru operatorii independenți a unor astfel de date pentru a efectua activități de reparare și de întreținere sprijinite de rețele wireless de arie largă. A se vedea articolul 61 alineatul (11) din Regulamentul (UE) 2018/858.

28. Următorul titlu se introduce înaintea punctului 68:

„Instrumente și formare”.

29. Punctul 68 se înlocuiește cu textul următor:

„(68) În măsura în care instrumentele și/sau formarea sunt esențiale pentru reparații și întreținere, considerațiile prevăzute la punctele 62-67 din prezentele orientări se aplică și disponibilității acestora pentru operatorii independenți. Pentru a stabili dacă un anumit instrument și/sau un anumit element de pregătire constituie un element esențial pentru activitățile de reparare și întreținere, trebuie luate în considerare criteriile stabilite la punctul 62a din prezentele orientări. În acest context, «instrumentele» includ instrumente electronice de diagnostic și alte instrumente de reparații, împreună cu programele informatice aferente, inclusiv actualizările periodice ale acestora, precum și servicii post-vânzare pentru aceste instrumente”.

30. După punctul 68 se introduc următorul titlu și punctul 68a:

„Alte considerații

(68a) Reținerea unui anumit element, cum ar fi un factor de producție esențial care aparține categoriilor prevăzute la punctele 62-68 din prezentele orientări, inclusiv date generate de vehicule, care nu sunt puse la dispoziție de către producătorii de autovehicule membrilor rețelei de reparații autorizate relevante, poate constitui un abuz în temeiul articolului 102 din tratat în cazul în care un furnizor dominant nu pune la dispoziția operatorilor independenți un astfel de element ⁽¹⁰⁾.”.

⁽¹⁰⁾ Pentru testul stabilit de instanțele Uniunii în temeiul articolului 102 din TFUE pentru a putea considera abuzive cazurile în care se refuză punerea la dispoziție, a se vedea, printre altele, cauza C-7/97, Oscar Bronner GmbH & Co. KG/Mediaprint Zeitungs- und Zeitschriftenverlag GmbH & Co. KG, Mediaprint Zeitungsvertriebsgesellschaft mbH & Co. KG d Mediaprint Anzeigengesellschaft mbH & Co. KG, ECLI:EU:C:1998:569; Cauzele conexe C-241/91 P și C-242/91 P, Radio Telefis Eireann (RTE) și Independent Television Publications Ltd (ITP)/Comisia, ECLI:EU:C:1995:98; Cauza T-201/04, Microsoft Corp/Comisia, ECLI:EU:T:2007:289 și Cauza C-165/19 P, Slovak Telekom/Comisia, ECLI:EU:T:2021:239.